

**PLÉNIÈRE D'OUVERTURE**  
**le 1<sup>er</sup> novembre 2010**  
**09 h 00 à 12 h 00**  
**Grande salle (rez-de-chaussée)**

**PRÉSIDENT : Donald Roussel, Directeur général, Sécurité maritime, Transports Canada**

---

**1. MOT D'OUVERTURE**

*Tia McEwan, Gestionnaire des affaires réglementaires, Sécurité maritime, TC*

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR – novembre 2010**

*Tia McEwan, Gestionnaire des affaires réglementaires, Sécurité maritime, TC*

**3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU CCMC – avril 2010**

*Tia McEwan, Gestionnaire des affaires réglementaires, Sécurité maritime, TC*

**4. COLLABORATION**

*Donald Roussel, Directeur général, Sécurité maritime, TC*

**5. MISE À JOUR SUR LA SÛRETÉ MARITIME**

*Fulvio Fracassi, Directeur général, Sûreté maritime, TC*

**6. MISE À JOUR DE LA GARDE CÔTIÈRE CANADIENNE**

*René Grenier, Sous-commissaire, Pêches et Océans Canada*

**7. AUTRES QUESTIONS**

*Donald Roussel, Directeur général, Sécurité maritime, TC*

**8. MOT DE LA FIN**

*Donald Roussel, Directeur général, Sécurité maritime, TC*